

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 23/2005

av den 20 december 2004

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2004 av storleken på avgiften till pensionssystemet för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och om anpassning med verkan från och med den 1 januari 2005 av den räntesats som används för överföringar mellan gemenskapens pensionssystem och de nationella pensionssystemen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, som fastställdes genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68⁽¹⁾ och senast ändrades genom förordning (EG, Euratom) nr 723/2004⁽²⁾, särskilt artikel 83 och artikel 83a och bilaga XII till tjänsteföreskrifterna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med kommittén för tjänsteföreskrifterna, och

av följande skäl:

- (1) Eurostat lade i enlighet med artikel 13 i bilaga XII till tjänsteföreskrifterna den 1 september 2004 fram en rapport om den under 2004 gjorda, vart femte år infallande försäkringstekniska bedömning av pensionssystemet i vilken de parametrar som tas upp i bilaga XII till tjänsteföreskrifterna uppdateras.
- (2) För att hålla pensionssystemet för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna i försäkringsteknisk balans bör det på grundval av rapporten företas en anpassning av storleken på avgiften till pensionssystemet. I

enlighet med artikel 2 i bilaga XII till tjänsteföreskrifterna får avgiftssatsen sättas till högst 9,75 % vid den anpassning som företas under 2004.

- (3) Det är på grundval av artikel 12 i bilaga XII till tjänsteföreskrifterna lämpligt att se över den räntesats som anges i artiklarna 4 och 8 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna och i artiklarna 40 och 110 i anställningsvillkoren för övriga anställda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Satsen för den avgift som avses i artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 9,75 %.

Artikel 2

Den räntesats som anges i artiklarna 4 och 8 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna och i artiklarna 40 och 110 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 januari 2005 vara 3,9 %.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2004.

På rådets vägnar

P. VAN GEEL

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 124, 27.4.2004, s. 1.